

Contar una historia transgélica

UNA CONVERSACIÓN CON JULIE KALCEFF* SOBRE *FIRST DAY* (PRIMER DÍA)*

First Day

First Day cuenta la historia sobre los temores asociados con la transición entre la escuela primaria y la secundaria- pero en el caso de Hannah, lo que está en juego es aún más importante; ella concurrirá a la escuela por primera vez como niña. (Ill. 1-3)

¿Cómo se le ocurrió la idea de First Day?

Kalceff: ABC, la emisora nacional de Australia, estaba llevando a cabo una iniciativa para celebrar "El día internacional de la niña" Ellos llamaron a la presentación de episodios de televisión que apuntaran a niñas como shows de stand up con una duración de 20 minutos. Al mismo tiempo, mi sobrina estaba pasando la transición de varón a mujer y no había nada en la T.V. que pudiera apoyarla. Yo nunca he hecho televisión infantil antes pero pensé que sería grandioso si hubiera un show para niños que presentara a una niña transgélica de manera de poder ver que los niños trans pasan por experiencias cotidianas como todos los otros niños. Me contacté con la productora Kirsty Stark y le envié un bosquejo del episodio. Ella estaba realmente entusiasmada con eso y lo apoyó con entusiasmo. Enviamos la aplicación al ABC y ellos la eligieron como uno de los episodios para ser producido.

¿Cómo encontró a la actriz principal?

Kalceff: Nuestra actriz principal Evie Macdonald es transgélica. Cuando

ABC sugirió hacer el casting con una niña transgélica en el papel principal, mi productora Kirsty Stark y yo estuvimos de acuerdo completamente porque creímos que esta era la historia de una persona transgélica. Hicimos un llamado al casting - un posteo en Facebook. Fue compartido 350 veces a través de la comunidad LGBTQ y más aún. Tuvimos mucho apoyo. Aplicaron 12 niñas para el papel y yo me comuniqué por skype con cada una de ellas. Un par era demasiado grande para el papel y una o dos no estaban totalmente definidas en la comunidad. Les hablamos acerca de la realidad de estar en la T.V: y qué respuesta podría haber como resultado y unas pocas niñas se retiraron. Hubo 5 niñas que realizaron su propio video. El de la audición de Evie fue muy fuerte y ella se vio grandiosa frente a la cámara. Evie y su familia habían estado en un programa de noticias acá en Australia hablando de su transición. Ella ya se había reco-

nocido como trans lo que fue bueno porque nosotros éramos conscientes de la exposición y atención que recibiría la actriz principal. La madre de Evie dirige un grupo de apoyo para padres de niños trans. Ella es una maravillosa defensora y una gran ayuda para mucha gente. Estaban en una posición realmente perfecta para tratar este tema.

¿Era la primera vez que Evie estaba frente a la cámara?

Kalceff: Sí, Evie nunca había actuado pero estuvo increíble frente a la cámara. Estábamos un poco preocupados porque es un papel importante para una niña de 12 años y especialmente para alguien que nunca actuó antes. Fue una filmación de 5 días y Evie está en todas las escenas así que tenía una gran responsabilidad sobre sus hombros. No solo estuvo increíble sino que a ella le encantó cada minuto y nosotros no podíamos estar más felices con el resultado.



Screenshot from First Day © ABC

Ill. 1: Último día de Hannah como Thomas en su vieja escuela

Screenshot from First Day © ABC



III. 2: Hannah se siente cómoda en su nueva escuela

Screenshot from First Day © ABC



III. 3: "¿Thomas?" Una niña de su otra escuela encuentra a Hannah en los baños

¿Cuando se dio a conocer la película hubo mucha prensa. ¿Cómo manejó esto Evie?

Kalceff: Evie lo manejó extremadamente bien. Su madre monitoreo la respuesta en los medios sociales y protegió a Evie de todo lo negativo. No hubo muchas cosas negativas pero obviamente algunas personas no estaban de acuerdo con el tema. El ABC es muy bueno para proteger a los niños actores. Luego de la filmación Evie volvió a su vida normal. Ella tiene 4 hermanos y luego de estar en la filmación de Sydney durante 5 días, voló de vuelta a casa, a su escuela y volvió a ser una niña de 12 años. Ella es simplemente una chica normal que ha hecho algo asombroso.

¿Qué espera Ud. que los niños aprendan de este programa?

Kalceff: Espero que, antes que nada, los niños transgénicos que ven este show adviertan que no están solos. Si están luchando o cuestionándose o si están en la situación donde no se sienten seguros, espero que ver *First Day* y saber que Evie es transgénica los haga tomar conciencia de que está bien y que otra gente ha estado en esto también. Y espero que la gente que no es transgénica que mire *First Day* advierta que los niños transgénicos son como todos los otros chicos. Hicimos el show sobre el comienzo de la escuela secundaria porque todos se pueden conectar con eso. Pienso que la representación es increíblemente importante. Si vemos a la gente en pantalla y podemos contar

historias sobre ellos con las que los otros puedan conectarse, nos hace tomar conciencia antes que nada de que la gente transgénica existe y en segundo lugar que son iguales a nosotros. Somos más parecidos que diferentes.

¿Una historia sobre un niño transgénico es una buena manera de tocar temas como el de la resiliencia?

Kalceff: Han tenido que luchar por quienes son, levantarse por sí mismos y realmente afianzarse. A menudo, cuando comienzan a cuestionarse el género que se les asignó el nacer, ellos no tienen el apoyo de su escuela o son molestados y abusados por eso.

Por eso creo que una vez que han encontrado la fuerza para pasar por eso, saben quiénes son y necesitan sostenerse a sí mismos. Creo que una vez que uno ha pasado por algo así, uno sabe que puede sobrellevar otras cosas que están en su camino.

¿Qué ganó con esta experiencia?

Kalceff: En un nivel personal fue una experiencia realmente inspiradora y aleccionadora. Estoy tan increíblemente impresionada con Evie y su madre y el trabajo que hacen como defensoras de los niños transgénicos y sus padres. Cuanto más tiempo pasé con Evie y cuanto más me contó sobre las cosas por las que pasó, más impresionada me sentí con su confianza y su resiliencia. Ella ha pasado por algunas experiencias increíblemente difíciles y ha emergido como esta persona- hermosa, amable y afectuosa y tiene ¡solo 12 años! Ver el apoyo de su familia y el trabajo increíble que ella y su madre realizan, me hacen sentir realmente agradecida que haya gente como ellas en el mundo. Me inspira a ser una mejor persona, crear contenido que realmente ayude a la gente y traer historias al mundo que no se hayan visto antes. ■

LA AUTORA

**Julie Kalceff es escritora y directora de First Day. Se graduó en la Australian Film, Television and Radio School con un master en guiones y ganó*



un premio como escritora, directora y productora, Australia.

Traducción

María Elena Rey